

Ткаченко Елена Львовна

канд. пед. наук, доцент

Сумський обласний інститут

последипломного педагогического образования

г. Суми, Україна

НЕФОРМАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ ВЗРОСЛЫХ: ЛЕКСИКОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ТЕРМИНОЛОГИИ

Аннотация: понятие «неформальное образование взрослых» в статье проанализировано с точки зрения одной из основных позиций традиционной педагогической терминологии – лексикологической.

Ключевые слова: неформальное образование взрослых, лексикологическая классификация терминологии, педагогическая классификация терминологии.

В последние десятилетия образование становится необходимым атрибутом всей жизни человека. «Обучение на протяжении всей жизни» (англ. lifelong learning) является одной из главных характеристик современной системы образования.

К числу работ, разносторонне раскрывающих проблему организации образования взрослого населения, относятся исследования Н. Букиной, С. Вершловского, Б. Гершунского, С. Гончаренко, Л. Лукьяновой, Л. Монахова, Н. Ничкало, В. Онушкина, В. Подобеда, О. Ройтблат, Т. Сорочан, Е. Тонконога, П. Юнацкевича и многих других. В работах этих авторов представлены также концептуальные видения неформального образования взрослого населения и конструкты его развития в современных условиях.

Фокусом настоящей статьи является лексикологическое исследование понятийно-терминологического ряда современного феномена неформального образования взрослых.

Исследование Е. Кошкиной [2, с. 159] позволило нам выяснить, что традиционно педагогическая понятийная терминология рассматривается с двух основных позиций: лексикологической и собственно педагогической. Педагогическая

классификация – это, прежде всего, предметно-тематическая классификация. В ней фундаментальными понятиями (как считают Ю.К. Бабанский, С.П. Баранов, Е.В. Бондаревская, Н.В. Бордовская, Т.А. Ильина, Б.И. Коротяев, П.И. Пидкастый и др.) выступают понятия «воспитание», «образование», «обучение», «развитие», «формирование». То есть, термин «образование» является «общепедагогическим» и «собственным понятием и термином педагогической науки» в соответствии с педагогической классификацией и с точки зрения лексикологической классификации относится к стабильным понятиям.

Учитывая исследования теории образования взрослых, научно-обоснованный андрагогический подход, считаем, что термин «образование взрослых» тоже относится к общепедагогическим и собственным понятиям педагогической науки (педагогическая классификация) и стабильным терминам (лексикологическая классификация).

Что же касается термина «неформальное образование взрослых», то в соответствии с педагогической классификацией, его следует отнести к классу «понятия и термины дидактики, которые отражают сущность, структуру и развитие процесса обучения». С точки зрения принятой лексикологической классификации неформальное образование взрослых является «условным термином, не получившим пока всеобщего признания, и требующим существенных обоснований». Тем самым является провизорным термином, то есть находящимся на стадии оформления.

На международной конференции в Уильямсберге (США) в 1967 году был сделан вывод, что официальные системы образования слишком медленно адаптируются к социально-экономическим изменениям, их развитие сдерживает собственный консерватизм и инерция. Ориентировочно с этого времени термины неформальное, информальное и формальное образование стали наполняться конкретным содержанием. К неформальному образованию отнесена любая организованная учебная деятельность за пределами установленной официальной системы – отдельная деятельность или существенная часть более широкой деятельности, направленная на реализацию целей субъектов обучения [6].

То есть, именно в связи с введением неформального и информального пониманий образования субъектов мы встречаем синоним для официальной системы образования – формальная. В педагогических энциклопедиях отсутствует словосочетание «формальное образование», и тем более определение этого термина. Термин же «формальный» происходит от лат. *formalis* – «составленный по форме», следующий из *forma* – «форма, вид, образ». Синонимичным рядом служит перечень – официальный, законный, внешний, мнимый, торжественный [1; 3; 4; 5].

В толковых словарях русского языка преимущественно прилагательное «формальный» толкуется, как присущий форме, связанный со свойствами формы, придающий главное значение форме, произведенный по форме, в законном порядке. А также характерным есть толкование, как не считающийся с существом дела, проникнутый формализмом, формальным отношением к делу, приверженный к соблюдению внешней стороны дела в ущерб существу [1; 3; 4; 5].

Поскольку экономические, социальные, культурные условия развития общества диктовали требования к образованию, возникла реальная обеспокоенность несоответствием качества учебных программ качеству подготовки специалиста, несовпадением образовательного и экономического прогресса. По сути, официальное образование во многих аспектах превратилось в формальное или формализованное образование, что обусловлено выделенными нами группами изменений, происходящих в социуме: глобальные, демографические, образовательные, социальные. То есть формальное образование зачастую перестало отвечать требованиям научного и технологического прогресса.

С точки зрения лексикологической «неформальный» – не утвержденный в законном порядке, не признанный официально (об объединениях людей по каким-либо признакам или интересам). В толковых словарях отсутствует толкование слова «неформальный», тем более «неформальное образование взрослых» в отличие от обоснования последнего в современных энциклопедических и педагогических словарях. Этимологическое рассмотрение методом «от обратного»

позволяет предположить, что термин «неформальный» произошло от слияния частицы «не» и слова «формальный», которое мы рассматривали выше. Таким образом, мы допускаем, что «неформальный» обозначает составленный не по форме, не связанный со свойствами формы, осуществляемый не в законном порядке, без формализма. Последнее придает слову «неформальный» новое толкование – приверженный не к форме и к соблюдению внешней стороны дела, а в пользу существа дела, часто или иногда с нарушением правил этикета, ритуалов, особенно в случаях, когда жизненная ситуация вынуждает.

Антонимом «неформальный» является «санкционированный». Синонимы – неофициальный, частный, приватный, кулуарный, партикулярный, бэкграундный, закулисный, кухонный, левый, лишенный официальности, не имеющий официального значения, неописанный, полуофициальный, товарищеский [1; 4]. Что же касается словосочетания «неформальное образование взрослых» в той части, где «неформальный» означает «осуществляемый не в законном порядке» или синонимичного ряда «лишенный официальности, не имеющий официального значения, полуофициальный» – то соответствующее нормативно-правовое обеспечение этого процесса находится в процессе урегулирования.

Таким образом, провизорным термином с лексикологической позиции «неформальное образование взрослых» является такой вид негосударственной организованной и систематической образовательной деятельности взрослого населения, которая осуществляется за пределами формализованной деятельности официальных учебных заведений.

Термин «неформальное образование взрослых» на современном этапе продолжает формироваться. Диапазон этой деятельности расширяется, рассматривается как самостоятельная система или дополнительная к официальной образовательной системе. Это и служит предметом наших дальнейших исследований.

Список литературы

1. Ефремова Т.Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. – М.: Русский язык, 2000 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://efremova-online.ru/>

2. Кошкина Е.А. Педагогическая терминология как объект междисциплинарного исследования // Вестник Томского государственного университета. – 2010. – №10 (339). – С. 155–161 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://sun.tsu.ru/mminfo/000063105/339/image/339-155.pdf>
3. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. – 3-е изд. Стер. – М.: Аз, 1996. – 928 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://ozhegov-online.ru/>
4. Словарь русских синонимов Sinonim.su © 2008–2017 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://sinonim.su/>
5. Толковый словарь русского языка / Под ред. Д.Н. Ушакова. – М.: Гос. инт «Сов. энцикл.»; ОГИЗ; Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1935–1940. – 4 т. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://ushakova-slovar.ru/description/formalnyi/82781>
6. Fordham P.E. Informal, non-formal and formal education programmes in YMCA George Williams College ICE301 Lifelong Learning Unit 2, London: YMCA George Williams College, 1993.